

Déli Hírlap

FELELŐS SZERKESZTŐ
DR. VUCHETICH ENDRE

BÁNSÁGI
MAGYAR NAPILAP

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL
PIATA I. C. BRĂTIANU 4. — TELEFON 2-52

A nagy olimpiász

felő fordult most minden figyelem. Mintha csak nem az ezer és ezer földi kilométereken, hanem a milliók és milliók szívein futott volna keresztül az az olimpiai láng, amelyet a görög oltártól Kielig adtak át egymásnak a gyorslábú futók. Eredmény, eredmény? — kérdi követelve, zajongva, harsogva az egész világ, sürgönydrót, újság, éter hulláma nem elég gyors, hogy kielégítse ezt az éhen-szomjan sürgető kíváncsiságot. Mindenkit érdekel, izgat, éget, mi történik ott a küzdő tereken, mert ez az ügy már nemcsak a sportbarátoké, hanem minden nemzetek ügye lett, hogy mit hoz számukra a nemes birok. Emberek, akik soha oda nem szagultak a sporthoz, most szorgalmasan tanulgatják, hogyan alakul, milyen művészettel csinálódik az a Lizonyos pontszám és szorongva izgulnak akár a legfanatikusabb drukkerok, hogy bár csak bajnokságot, aranyérmét, babért hozna nemzeti színeik számára a vítézi torna. A régi görög olimpiászok szelleme lett uralkodóvá a lelkeken, az a gondolat, amely egyszerűsággal minden morái teteje, hogy annak kell győznie, aki korrekt, nemes versenyben, egyenesen, szemtől-szembe a legtökéletesebb teljesítményt végzi. Mindenki érti, mindenki érzi, hogy mennyire más, mennyire felemelőbb ez a harc, mint az a másik alattomos gyáva háború, amely a szemforgató és hazug békevágy-nyilatkozatok ravaszdin mázolt kulisszái mögött készül. Az a háború, amely égető, fojtó gázaival, pestis, kolera, tifusz bacillusai, mázsás bombáival szétéjéni készült és elpusztítani a felismerhetetlenségig azt a gyönyörű testi ruganyos élet-eleven hadsereget, amely mint a görög egészség és szépség legtökéletesebb mása most mindenünnen felgyülekezett abba a beláthatatlanul széles arénába. Nincs beszédebb ellentét, mint a nemzetek megmérkőzésének eme Händel méltóságos harsonáira zendülő harsonája s az az ifernálisan felfejlődő másik mérkőzés, amelynek előjátékába már-már belekezd az itt is, ott is a hadseregszállított enyészetrivalgó haláltrombitája. A görög eufória, a görög öröm és lélekeszetet feltámadása ez az olimpiász, ahogy egy szebb lét jogait példázza ennek az elkínzott, halálosan nyugtalan mának. Ennek az üzenetnek a hatása az, hogy az olimpiászban csüggy mindannyiunk szeme és szívünkben is felgyulladt az olimpiai láng. De éppen most, mikor új valósággá válik az a gyönyörű gondolat, hogy ép testben ép lélek, ne feledkezzünk meg arról sem, hogy a görögök épp olyan lelkes művelői voltak a művészetnek, tudásnak, emelkedett közszellemnek és közéleti erkölcsnek is, mint ahogy nem vitatták el a test magasabb kiteljesülésének jogát. Már pedig épp napjainkban legfőbb ideje volna, hogy ezekre a teljesítményekre is felvigyéljünk, mert ezek is vannak olyan értékesek az emberiség jobbléte és boldogság szempontjából, mint egy olimpiász. A mai világ legnagyobb szerencsétlensége ugyanis hogy kezd leszokni belső érték szempontjából lemérni az embereket. A politikák, a szüntelen torlódszó jelszavak vásári káoszban elszűrőkül, közönybe fullad sok olyan gesztus, tett, amelyek egészen más elbánná érdemelnek. Nincs igaz tisztelete a művészetnek, a könyvnek. Nem talál meghallgatásra a mélyebb gondolat az üres hasbeszélőkkel szemben. Egy kikit-kifent filmsztár több nyilvánosságot kap, mint a tudós legalábbis felfedezése. Az üres, öncélú politikai stréber legteljesebb visszhanggal ordít

hatja ostobaságait a világűrbe, ugyanakkor a legnagyobb részvétlenség közepette hal meg talán egy orvos, aki pusztító bacillussal oltotta be magát, hogy élete árán hasznára legyen az emberiségnek. Bizony, nem görög fórum ez a mai fórum, ahol a nagy hang minden és teljesen elsikkad a teljesítmény. A test kulturájával párhuzamosan talán ideje volna az agykulturát és a közéleti erkölcs kulturáját is visszahelyezni természetes jogaiba. Hogy az olimpiászok példájára

a közélet helyeit is azok foglalják el, akik a legjobb teljesítményeket produkálják. Hogy az legyen a köztisztviselő, aki valóban legjobban tud és jellemével legjobban garantálja ezt a közbizalmi állást. Hogy az legyen az újságíró, aki elég művelt, hogy szellemileg és hozzáférhetetlenségénél fogva megbízhatóan irányítsa. Hogy az legyen iparosmester, aki tényleg mestere a munkájának és így tovább. Az olimpiász jelszavát kéne alkalmazni a gyakorlati közéletben,

hogy az is olyan legyen, mint egy szakadatlan olimpiász. Legyenek az életben is azok az elsők, akik a legtöbbet tudják és a teljesítmény szerint alakuljon a további rangsor. Mert ha a munkaeredmény diktál és az igazi emberi érdem, az egyszersmind közérköles és béke világa is. Az értékes dolgozó emberek diktatúráját kell visszaállítani a frázisok és meddő próbálkozások futó diktatúráival szemben, hogy ismét megtalálja régi egyensúlyát az emberiség. (Flanour)

Nagy események küszöbén

Megszakad a diplomáciai viszony Németország és Spanyolország közt németek felkoncolása miatt

A madridi kormány, amely magát központi kormánynak nevezi, érzi, hogy lassankint kicsuszlik lába alól a talaj. Ez az oka annak a kapkodásnak, amely cselekvéseit jellemzi. A tegnapielőtt átalakult kormányban tegnap újabb átalakulás történt. A hadügyminiszter lemondott és helyére Fernandez Garari nyugalmazott tüzérezredes került. Ugyancsak lemondott a hadügyi államtitkár is, akinek helyét Memendez ornagy foglalta el.

Castello pénzügyminisztert a frontra küldték és új pénzügyminiszterként Sarakis ezredest nevezték ki.

Az így átalakított kormány minisztertanácsot tartott, amelyen a köztársasági elnök is résztvett. Az elnök nyomban aláírta a minisztertanács által hozott határozatokat. Így

a madridi rendőrség számos

Angliában nyugtalanok

a bolsevik propaganda miatt

A Burgosban székelő nemzeti kormány a felkelők hadainak főparancsnokává Franco tábornokot nevezte ki.

A felkelők most nagy eréllyel látnak neki, hogy erőiket Madrid körül összpontosítsák és a fővárost hatalmukba kerítsék.

Madrid elfoglalása és a kommunista kormány végleges leverése után új kormány alakul, amelynek elnöke Franco tábornok lesz.

A spanyol polgárháború déli frontján, Bajadóz mellett tegnap délelőtt a harc mért nagy hevességgel fellángolt a két sereg között.

A kormánycsapatok polgári gárdája és ostromcsapata átpártolt a felkelőkhez.

A n a tábornok Sevillából erősítéseket küldött Bajadózba, hogy elősegítse a fel-

tisztjét elbocsátották és ujakat neveztek ki.

A kinevezéseknél nem voltak figyelemmel a szolgálati évekre. Más szolgálati ágbán is elbocsátottak számos magasrangú tisztviselőt.

Valenciába tegnap nyolc kormányhű repülőgép érkezett. Ezek katonákat és hadi felszerelést hoztak. Hírlik, hogy Barcelonából 1200 katonára is megindult Valencia felé.

A kormány azzal a tervvel is foglalkozik, hogy hadihajók védelme alatt 3000 embert küld a Baleari szigetekre.

A Pampelunában megjelenő Diaro című lap azt írja, hogy Madridban titkos rádióállomás működik, amely a felkelők szolgálatában áll. Így többek között ez a rádió hírül adta, hogy Madrid eleste küszöbön áll és hogy a kormány idegen államoktól kért segítséget.

kelők győzelmét. Az ágyuk döngése nagy távolságra hallható.

Az angol rádióadóknak tegnap este felhívást intéztek a Spanyolországban tartózkodó összes angol állampolgárokhoz, hogy térjenek haladéktalanul vissza Angliába. Ezeknek a száma körülbelül ezerre rug.

Angliában egyre nagyobb nyugtalanságot keltenek a spanyolországi események.

Idegesen nézik Moszkva támogatását és azt, hogy Spanyolország sok városában kikiáltották a helyi szovjetet. Visszatetszést váltott ki Angliában az is, hogy a moszkvai rádió naponta angol nyelvű propaganda előadást tart a madridi kormány érdekében és hogy Szovjetországban a munkások rendszeresen adakoznak a spanyol kommunisták javára.

Németország és Spanyolország

között diplomáciai szakítás fejeződött.

Mint már megemlékeztünk, a madridi kormány kommunista milíciája agyonlőtt négy német állampolgárt. A német kormány ebben az ügyben jegyzéket intézett Madridhoz, de a kapott felelet nem elégíti ki. Berlinben most elhatározták, hogy újabb érélyes jegyzéket intéznek a madridi kormányhoz és abban az esetben,

ha nem kapnak kielégítő elégtételt, úgy Spanyolországgal megszakítják a diplomáciai összeköttetést.

A madridi kormány különben ma-holnap minden külföldi képviselőt nélkül marad. Naponta beszámolnak a lapok arról, hogy a külföldön működő spanyol diplomaták lemondanak. Ma az Ankarában akreditált spanyol követ is megküldte Madridba lemondását. Vele együtt lemondott a követség teljes személyzete.

Egyelőre Malaga és Bajadóz körül változatlan hevességgel folynak a harcok. A madridi kormány mindent elkövet, hogy Bajadóz megtarthassa, mert ezen keresztül rendelkezik az egyetlen összeköttetéssel Portugália felé. Molla tábornok északi csapatai egyelőre Guadarama hegységeiben maradnak. Majd csak akkor fejtenek ki nagyobb tevékenységet, amikor Madrid birtokáért megindul a komoly harc.

Valószínűnek tartják, hogy Madrid két hét múlva már a felkelők birtokában lesz.

Madridot az idegen alattvalók seregesen hagyják el. Az olasz kormány felszólította a Madridban élő olasz állampolgárokat, hogy haladéktalanul térjenek vissza hazájukba.

Az afrikai Algesiras kikötő előtt megjelent több kormányhű hadihajó és bombázni kezdte a várost.

Hamarosan megjelentek a kikötő tájé-

kán a felkelők hajói és rövid harccal véget vetettek a bombázásnak. A kormányhajók kénytelenek voltak eltávolítani és a felkelők hajói, amelyek azonban szintén súlyos veszteségeket szenvedtek, felszabadították a kikötőt.

A párisi Jour című lap azt írja, hogy Szovjetországban megalakult a munkások szabadcsapata azzal a céllal, hogy a spanyolországi kommunista csapatnak segítségére menjen.

Ennek a szabadcsapatnak első osztaga már utnak is indult Spanyolország felé. Gibraltári távirat arról számol be,

Baloldali bagoly mondja jobboldali verébnek . . .

A madridi kormányhoz tartozó higadtabb körök nem nézik tetszéssel a felfegyverezett szakszervezeti és szindikalista munkáspárt szereplését. Attól tartanak, hogy ez növelni fogja a kommunista és anarchista veszedelmet, amely máris igen nagy. Félnék, hogy ez a körülmény Spanyolországot nemzetközi boykotdalomba sodorja bele.

A kormány tagjai nem nyilatkoznak, hogy a Népszövetséghez panasszal fordulnak-e azért, mert a felkelők egyes külföldi hatalmaktól pénzbírelt és más segítséget kapnak.

Arra vonatkozólag sem felel azonban a

Hadihajó lövése eltalálta az angol konzulátust

A francia kormány újabb jegyzéket intézett az érdekelt országokhoz, amelyekkel közli, hogy véleménye szerint gyakorlati módon hogyan volna megvalósítható a spanyolországi eseményekkel szemben a semlegesség. E szerint az országoknak kötelezniük kellene magukat, hogy semmiféle hadianyagot, katonai, vagy polgári hajót és repülőgépet nem szállítsanak Spanyolországba

és ilyeneket területükön át nem engednek szállítani. Az angol kormány ezt az elgondolást hajlandó elfogadni. Valószínű, hogy a többi kormány részéről is kedvező válasz érkezik és akkor hamarosan létrejön a semlegességi egyezmény.

Késő este Lisszabonból érkezett jelentés arról számolt be, hogy Bajadóz irányából tegnap egész napon keresztül egyre szőtt az ágyúzás.

A felkelők kiszabadították a politikai foglyokat, azokat felfegyverezték és velük együtt a város környékén elfoglalták a hadászati fontos pontokat.

Párisban tegnap délután Delbos pénzügyminiszter fogadta Sir Clarks angol nagykövetet, akivel hosszasan ta-

hogy az angol hatóságok tiltakoztak Franco tábornoknál az ellen, hogy egyik ágyunaszádja bombázni kezdte a Bawelick angol torpedórombolót, amelyet azonban szerencsére nem talált el. Kiderült, hogy

az ágyunaszád a bombázott hajót a madridi kormány tulajdonának hitte.

Az angol kormány a madridi kormányhoz is intézett jegyzéket, amelyet felszólított, hogy a gibraltári tengerszorosból vonja ki hadihajóit, mert azoknak ott tartózkodása mélyen sértő az angol érdekekre.

madridi kormány, hogy miért igyekszik a maga részére is külföldi támogatást szerezni.

Prieto a mérsékelt szocialista vezér az egyik madridi lapban vezércikket írt, amelyben arról szól, hogy

nem szabad egyik harcoló félnek sem idegen segítséget kérni, mert ez nemzetközi bonyodalmat idézhet elő,

ami könnyen Spanyolország függetlenségének megsértését vonhatja maga után. A felkelők nem átalották — írja Prieto — idegen országok kormányaitól hadiszereket és pénzt elfogadni, hogy saját hazájuk ellen harcolhassanak.

nácskozott. A tanácskozásról nem adtak ki jelentést, a lapok azonban biztosra veszik, hogy a spanyolországi ügyekre való be nem avatkozásról volt köztük szó.

Az algeirasi kikötőnek az egyik kormányhü hadihajó által történt bombázá-

ntik ujabban, hogy az egyik bomba megsértette az angol konzulátus épületét, amelynek valamennyi ablaka bezúzódtott.

A bombák más épületekben is tettek kárt. Számos halott és sebesült van.

A Havas-ügynökség jelenti, hogy a felkelők Admiral Cervera nevű hajója bombázta Gijon nyílt várost. A néprfront vezetője erre rádió közölte a hajó parancsnokával, hogy

amennyiben a bombázást folytatja, úgy a városban letartóztatott 2500 tusszal szemben megtorlásokat alkalmaz.

Prágában Gaspar Sanzy Tovar spanyol meghatalmazott lemondott és kijelentette, hogy a prágai követséget és konzulátust a Burgosban székelő nemzeti kormány szolgálatába állítja. A burgosi kormány megbizta Sanzy Tovart képviselővel.

gát. Mindenki azt várta, hogy a kincstár elárverezeti a bűnösök vagyonát, hogy kártérítési igényét kielégítse, de ehelyett az történt, hogy a pénzügyigazgatóság az elsikkasztott összegért azt a

Szendreiék végleg leszerepeltek és nem kapnak játszási engedélyt

Hírek hallatszanak, hogy Szendrei Mihály nem nyugszanak és valamilyen formában megkísérik, hogy újból megkapják a Timisoara—aradi magyar színi idényt. Ez ellen a timisoarai közönség a legnagyobb erővel tiltakozik, mert megelégedte a sorozatos botrányokat. Ebből a rezsimből elég volt Szendreiék, Róna vagy bárki más neve alatt. Amennyiben a hatóságok mégis nekik adnak a színházat, akkor a hatóságoknak kell majd közönségről is gondoskodni. Reméljük, hogy Szendreiék végleg leszerepeltek. Ezt engedi remélni az a nyilatkozat, melyet Isaac Emil színészeti főfelügyelő tett. Kijelentette, hogy ő már évek óta ellenzi a játszási engedély ki-

adását Szendrei Mihály részére. Az elmúlt szezonban is csak úgy kaphatott szerepet az aradi színház vezetésénél Szendrei Mihály, hogy ő maga nem szerepelt a kérvényezők között, hanem az engedélyt Róna Dezsőnek és fiának, ifjabb Szendrei Mihálynak nevére kérte.

— Tessék nyugodtan megírni azt — mondotta erre vonatkozólag, — hogy Szendrei Mihály semmilyen formában nem kaphat koncessziót az új szezonban. Részletesen tájékoztatom a miniszteriutot az aradi színház ügyeiről és rajta leszek, hogy Szendreiék semmilyen név alatt ne adjanak lehetőséget az aradi színház ügyvitelében való részvételre.

A hadigyárak államosítása aktuális lett Franciaországban

A francia szenátus tegnap délután kezdte meg a hadianyaggyártás államosításáról szóló törvényjavaslat tárgyalását. Daniel Vincent szenátor, a javaslat előadója, hosszabb beszéddel indokolta meg a javaslatot. Rámutatott arra, hogy a hadianyaggyártás a hadügyminiszter felügyelete alá kerül. A parlamentnek is mindenkor beleszólása lesz.

Gardey szenátor, a pénzügyi bizott-

ság előadója, éimondotta, hogy a bizottságban ellene volt az államosításnak, mert szerinte sokkal célravezetőbb és egyszerűbb lett volna a hadianyaggyártásnak szigorú ellenőrzés alá való helyezése. A hadügyminiszter azonban ragaszkodott az államosításhoz és a bizottság elfogadta a javaslatot, amely most a szenátus előtt van.

Az orgazda a Bácság fővárosából Bucurestibe küldte „dolgozni“ a betörőket

Néhány hónap előtt ismeretlen tettesek egymásután háromszor betörték a Farcas Andrei cluji szőrmekereskedő bucarestii fióküzletébe, ahonnan minden egyes látogatás alkalmával egy-egy 400.000 leit érő bundát, azonkívül hét darab, összesen 140.000 leit érő nemesrókabőrt vittek el. A kereskedő a sorozatos betörésekről jelentést tett a rendőrségnek, amely hosszas nyomozás után egy Hegyesi János nevű betörő és két társa személyében elfogta az üzlet fosztogatóit. Kihallgatásuk alkalmával kiderült, hogy a három betörő Timisoarán lakó orgazdájuk, Reich Aladár megbízásából fosztotta ki a szőrmekereskedő

üzletét. Elmondották, hogy amikor a lopott holmikkal megjelentek Reich Aladárnál, az csak a 140.000 leit érő nemesrókabőröket vásárolta meg tőlük 15.000 leiről, míg a bundákat nem akarta átvenni. Ezért elhatározták, hogy a zsákmányt máshol értékesítik és így kerültek Satumaréra, ahol az egyik négyszázezer leies bundát egy Winternitz Lili nevű nő vásárolta meg hatvan ezer leiről. A betörők ügyében a fővárosi törvényesék most kezdte meg a tárgyalást, amelyet azonban el kellett halasztani, mert Winternitz Lili többszöri idézés ellenére sem jelent meg. A bíróság most elrendelte letartóztatását.

Bosszúból leszurtak két diákot és a támadók egyike öngyilkos lett

Feltűnésteltető gyilkosság történt Cernautiban. A gyilkos támadást Wagner Ede, Wagner Jónás, Paziuc Eugen és Cozman Izidor készítettek elő, akik késekkel és furkosokkal meglesték a diákok egyik csoportját. A diákok, köztük Zenas Pius középiskolai tanuló is, a városi parkban sétáltak és amikor besötétedett, hazafelé indultak. Ezt a pillanatot használták fel a leselkedő fiatal emberek a támadásra. Megrohanták és agyba-főbe verték a diákokat. Mire a rendőrség közbelépett, két diák, Gregor Gheorghe és Zenas Pius hatalmas vértócsában a földön feküdt. Mindkettőt hátulról leszurták. Gregor a nagy vérvesztés következtében még mi-

előtt kórházba szállíthatták volna meghalt, míg Zenas Pius reménytelen állapotban a kórházba vitték. A menekülő támadók közül hármat elfogtak, de Cozman Izidor, aki a két diákot leszurtá, elmenekült. A többieket a rendőrségre vitték és ott nyomban kihallgatták. Közben Wagner Ede kétségbeesésében öngyilkosságot követett el, mert mielőtt megakadályozhatták volna, kiugrott a rendőrségi épület egyik másodikemeleti ablakából. Teste rázuhant a villamosvezetékre és a magasfeszültségű áram nyomban megölte. Mire a földre zuhant, már halott volt. A támadók vallomása szerint bosszúból rohanták meg a diákokat.

Két tisztviselő elsikkasztotta a pénzt és a pénzügyigazgató most újra követeli a felelőtől

Mehedinti megyében nagy elkeseredést okozott a turnuseverini pénzügyigazgatóságnak az a rendelkezése, amelynek alapján két tisztviselője által elkövetett sikkasztásért ártatlan embereket tesz felelőssé. A sikkasztást Giurca Ion adóügynök, aki a sisesti adóhivatali tisztviselője és Brehui Marin adóügynök, aki a ciovarnasani adóhivatalnál teljesít szolgálatot, követették el Robete Constantin, a mehedintii ügyvédi kamara szolgálatának segítségével. Az egyik pénzügyi tisztviselő rokonságban van a szolgálával, akit naponta elküldtek adás-vétel vagy ajándé-

kozási szerződésekkel a pénzügyigazgatóságra, hogy ott befizesse az államnak járó illetékeket. Robete a saját zsebébe csuszattatta az illetékek kiegyenlítésére kapott összegeket. A két adóügynöktől nyugtakönyveket kapott és ahányszor nagyobb összeget kellett volna befizetni a pénzügyigazgatóságnál, elővette ezeket és kiállította a befizetésről szóló nyugtát. A pénzen pedig megosztott az adóügynökökkel. Ilyen módon közel fél millió leit sikkasztottak. Öt évig folytatták a visszaéléseket, akkor leplezték őket és a pénzügyigazgatóság a bűnösök vagyonára bekebelezte ma-

Megölte régi jóbarátját mert az rosszul bridzselt

Toulouse városában, Balagner Charles földbirtokos villájában bridzsjáték közben gyilkosság történt. A földbirtokos egy nehéz bronz hamutálcával szétloccsantotta vendégének, Pelissier Frederic mérnöknek a fejét. Balagner és Pelissier több mint egy évtizede jóbarátok. A mérnök a földbirtokossal és egy magasrangú vámhivatalnok, valamint egy hölgy társaságában bridzsolni kezdtek. Pelissier a licitálásban valami jelentéktelen hibát csinált, Balagner ezt szemére vetette. Vita keletkezett, amely

annyira elfajult, hogy a vendég végül magából kikelve kiáltotta:

— Maga ne beszéljen, mert maga egy bridzsel, mint egy teve!

Balanger halálsápadt lett. Felkapta az asztalon előtte álló súlyos hamutálcát és legjobb barátja fejéhez vágta. A bronz hamutartó felhasította a mérnök koponyáját. Pelissier pillanatok alatt meghalt. A játszmban résztvevő hölgyet idegösszeomlással szanatóriumba szállították, a gyilkos bridzsjátékost pedig le tartóztatták.

Rasputin egykori szeretője éhen halt a francia fővárosban

Párisban most temették el Debrige kisasszonyt. A temetés a főváros költségén történt, mert az öreg kisasszonynak nem volt semmije a világon. Az utolsó években koldulásból tengette nyomorúságos életét. Pedig Debrige kisasszony valamikor ünnepelt szépsége volt a francia fővárosnak. Kegyeiért a leggazdagabb ifjak vetélkedtek és nem egy véres párbajt vívtak miatta. Egy ilyen szerencsétlen végződésű párbaj miatt kellett külföldre mennie. Oroszországba került, ahol megismerkedett Rasputinnal. Ez már a világháború alatt történt, amikor Rasputin hatalma tetőpontján állott. Debrige kisasszony érett szépsége meg-

igézte az orosz démont, akinek szeretője lett. Rasputin meggyilkolása után is Oroszországban maradt még, de a forradalom nem kedvezett neki, szépsége is elvirult és nemsokára visszatért Párisba. Egykori barátai elhagyták, amint ő is elhagyta őket annak idején. Nem volt meg a betevő falatja sem egy, hogy koldulni kényszerült. Nemrégiben annyira legyengült, hogy kórházba szállították, ahol az orvosok megállapították, a sok éhezéstől szervezete teljesen leromlott. Ez a sok éhezést végzett vele és temetésén régi hódolói közül senki nem vett részt. Egyik-másik talán az ujságokból értesült az egykor ünnepelt szépség haláláról.

Városi tisztviselő törvénytelen elbocsátása miatt anyagilag is felelősségre vonják azt aki az elbocsátást elrendelte

Oradea város köztisztviselési üzemének volt alkalmazottja Rudolf György, amíg 1933-ban elbocsátották állásából. Később visszavették, de nemsokára végleg elbocsátották. Rudolf a timisoarai revíziós bizottságnál keresetet indított a város ellen és ezt ugy Timisoarán, mint a központi felülvizsgálati bizottságnál meg is nyerte. Rudolfot ennek ellenére sem helyezték vissza állásába, mire az elbocsátott tisztviselő a semmitőszékhez fordult, amely elrendelte állásába való visszahelyezését és kötelezte a várost, hogy elmaradt fizetés címén száztizennyolcezer leit fizessen Rudolfnak. Az ítéletet most kapta meg a város vezetősége és a legutóbbi ideiglenes bizottsági ülésen Fodor alpolgármester indítványára elhatározták, hogy vizsgálatot indítanak, kinek a hibájából történt a törvénytelen elbocsátás. Ennek megállapítása után az illetőt fogják kötelezni, hogy Rudolfnak a százezer leit meghaladó összeget fizesse meg. Eddig rendben is volna a dolog. A furcsa csak az, hogy az ideiglenes bizottság nem akarja kifizetni a legfelső bíróság által megítélt összeget, hanem ki akar egyezni Rudolfal, hogy fogadjon el kevesebbet, hiszen ugyanis visszahelyezik állásába. Erre a semmitőszék ítélete kötelezi a várost és nem máltó egy a város által elkövetett hiba miatt a tisztviselőt megrövidíteni, aki hosszú hónapokon keresztül fizetés nélkül maradt. Akkor nem jutott eszébe senkinek, hogy talán ki kellene egyezni vele. Viszont igen helyes, hogy meg akarják állapítani, kinek a hibájából történt az elbocsátás. Ha egyszer ráhúznak a vizes lepedőre egy ilyen könnyelműen intézkedőre, talán a többiek is megmondolnák magukat.

terjedelmesen foglalkozik Nicolescu megerősítésének elhuzódásával. Elmondja, hogy hét ortodox egyházfőt iktattak be méltóságába, amióta megválasztották a blaji érseket és az új érsek még mindig nem kapta meg a jóváhagyását a kormánytól. Elbeszéli aztán, hogy a kormány miként akarta befolyásolni a Vatikánt, de ez nem sikerült. A Vatikán ellenállott annak, hogy a politika keze belenyúljon az egyházi életbe. Most azonban megoldották a kérdést egy koadjutor kinevezésével. Ez általános

Nem türik a politikai gyámkodást egyházi életben a görög katolikusok

Több ízben foglalkoztunk már a blaji görög katolikus érsekség ügyével, amely nem tud nyugvópontra jutni. Egy éve van már, hogy Suciú helyébe Nicolescu lugoji püspököt választották meg, de megerősítése egyre késik. A kormány hozzájárulását attól tette függővé, hogy érsekhelyttest nevez ki melléje. Ez a terv nagy megdöbbenést keltett az erdélyi görög katolikusok körében és az elégtelenségnek kifejezést ad most az Unirea című lap is, mely a blaji érsekség hivatalos orgánuma. A cikk

terjedelmesen foglalkozik Nicolescu megerősítésének elhuzódásával. Elmondja, hogy hét ortodox egyházfőt iktattak be méltóságába, amióta megválasztották a blaji érseket és az új érsek még mindig nem kapta meg a jóváhagyását a kormánytól. Elbeszéli aztán, hogy a kormány miként akarta befolyásolni a Vatikánt, de ez nem sikerült. A Vatikán ellenállott annak, hogy a politika keze belenyúljon az egyházi életbe. Most azonban megoldották a kérdést egy koadjutor kinevezésével. Ez általános

UZZERÉPVEISELT „EXCELSIOR”, CALEA MOSILOR 78, BUCURESTI

Egy pillantás a Scherk táblázatára

SCHERK-TÁBLÁZAT				
Hajszin:	Stemkció:	Arccsin:	Puderstín:	hozzávaló pirostín:
világoszíke	kék	sápadt	rosse	corail
világoszíke	kék, barna	megjelölés nélk	radel I	divin
világoszíke	barna	barna	radel I	corail
közepesen-szíke	kék, szürke	gyengéd, sápadt	rosse	orange
közepesen-szíke	kék, szürke	élték	radel I	orange
sötét-szíke	kék, szürke	élték	radel I	orange
sötét-szíke	kék, szürke	sápadt	rosse	corail
sötét-szíke	kék, szürke	gyengéd, sápadt	blanche	corail
sötét-szíke	barna	barna	radel II	divin
sötét-szíke	barna	megjelölés nélk	rosse	india
barna	barna, szürke	valag árnyalat	blanche	orange
sötét-barna	barna	élték barna	radel II	corail
sötét-barna	barna	megjelölés nélk	radel II	india
sötét-barna	barna	élték barna	radel II	divin
sötét-barna	barna	sötét	antivulva III	divin
halvó	szürkésbarnától feketeig	sötét	blanche	corail

megmutatja, hogy kék, vagy szürke szemhez, szíke hajhoz, élénk arccsinhez Mystikum Rachel I puder és egy kevés Orange arcfesték illik! Azonban ez csak egy példa, mert akár szíke, barna, vagy gesztenyészín a haja a Scherk táblázat alapján kiválasztott — Mystikum puder arcfesték kiegészíti szépségét és ami még fontosabb: kiemeli egyéniségét. A Scherk táblázat minden üzletben ki van függesztve:

Mystikum puder

megrökönyödést váltott ki. A kormány és a pápai nunciatura között a megegyezés létre is jött. Az egyház azonban ezt nem fogadhatja el. Türelmetlen és példátlan, hogy a kormány külön bizalmi embert ültessen be az érseki palotába. A kormány ezzel önkényesen beleavatkozik az egyház belső vezetősébe. Ezzel az egyház elveszti a maga függetlenségét. A jövődő érseknek ennél fogva már az első perctől fogva csökkent tekintélye lesz. Ezt nem lehet megengedni — feje-

ződik be a cikk. Egyházunk minden lelke tiltakozik effajta kísérlet ellen. A blaji metropolitának szabadnak kell lennie minden politikai gyámkodástól és ilyen gyanunak még az árnyéka sem eshetik reá. Egyetlen kormánynak sem fogjuk soha megengedni, hogy egyházunk életébe belenyúljon. Meg fogjuk védeni szabadságunkat, jogainkat és függetlenségünket minden áldozat árán a végtelékig.

Száz év után újra leégett a ceglédi református nagytemplom

Ceglőden kigyulladt a reformátusok nagytemploma és teljesen leégett. A tűz idején nagy szél volt, amely a paraszat átvitte a szomszédos épületekre is, amelyek közül kilenc ház elpusztult. Miután a ceglédi tiltótsági elégtelenség bizonyult, segítségül hívták a nagykőrösi tűzoltókat is. A tulfeszített oltási munkálatokkal sem tudták a nagytemplomot a pusztulástól megmenteni. A tűzoltásnak halálos áldozata is van. Szunyogh Károly hentessegéd, aki tagja volt az önkéntes tűzoltóságnak és a templom te-

tejn dolgozott az oltáson, elszédült, a lángok közé esett és szénné égett. A kár fél millió pengő. A vizsgálat megállapította, hogy a tűz kitörése előtt két napon keresztül bádogosok javították a nagytemplom tetejét és nincsen kizárva, hogy a tűzet ők okozták. A város ceglédi hetet tervezett, amely azonban a tűz miatt most elmarad. Érdekes, hogy a ceglédi református nagytemplom éppen száz esztendő előtt, 1836-ban szintén leégett.

Ebbe bele lehet bolondulni, kérem...

Ennek is mi vagyunk az okai. Annak tudniillik, hogy a petrosani posta bélyegzőjén a község neve nem Petrosaninak, hanem Petroseninek van feltüntetve. Így állítja be a dolgot az Universul, amely azt írja, hogy szégyen a régi magyar helységnév alkalmazása még hivatalosan is. Az Universul nem tudhatja, amint hogy sok más mindent sem tud, hogy ezt a mai Petrosani községet valamikor a magyar uralom alatt Petroszenynek hívták és nem Petroseninek. És ha az ottani posta szerint ma sem Petrosani, hanem Petroseni, ugy ez valószínűleg onnan ered, hogy számos községnek még ma is több neve van. Egyiket a postától kapta, a másikat a vasutól, a harmadik pedig a közigazgatástól. Tudunk ilyeneket szép számmal a Bánságban is. Nem valószínű, hogy a posta éppen Petrosaniban — vagy Petroseniben? — a magyar helységnévmelkeket akarná őrizni, amikor a lapokban sincsen megengedve a magyar helységnévek használata. Annak ellenére, hogy a belügyminiszter ny hetek előtt kijelentette, hogy ilyen tilalom nincs és intézkedni fog az anomália megszüntetése érdekében. Ez

meg is történt, de nem mindenütt. Így például Temesvár nekünk Timisoara, de Brasovnak Timisoara Temesvár, Brasov nekünk Brasov, de Brasovnak Brassó és ha mi Timisoarán Alvácárról azt írjuk, hogy Vata de Jos, akkor Brasovban, amely a brasoviaknak Brassó, egészen nyugodtan írhatják, hogy Alváca és nem Vata de Jos, ami végeredményben egyet jelent, de azért mégis más az Brasovban a brasoviaknak, sőt nekünk timisoaraiknak is Brasovban, mint nekünk timisoaraiknak Timisoarán, mely Brasovban Temesvár. Ebbe bele lehetne bolondulni, kérem.

GÖRÖGORSZÁGBAN REND ÉS NYUGALOM VAN. Metaxas miniszterelnök teljes egyetértésben dolgozik a katonasággal. A diktatura életbe léptetése előtt megígerte a katonaságnak szövetségével, amely megígerte támogatását és ennek ellenében mindössze azt kívánta, hogy a hadseregben ne legyenek áthelyezések. Görögország területén tegnap letartóztatták az összes kommunista képviselőket. Csak Sklavena párvezérnek sikerült megszöknie. Az összes kommunista lapokat betiltották. A kormány kilátásba helyezte, hogy a cenzurát hamarosan megszünteti.

Az olimpiász hatodik napja

Tizenkét új bajnokság született meg tegnap Berlinben de Amerika még mindig első helyen van

A berlini olimpiász tegnapi hatodik napján tizenkét új olimpiai bajnokság született meg, de az eredmények csak egyetlenegy új világrekordot teremtek. A tegnapi versenyek alapján, a bajnokságok számát tekintve, az egyes államok a következő sorrendben következnek egymás után: Amerika 13, Németország 10, Olaszország és Svédország egyenként 4, Magyarország és Finnország egyenként 3, Egyiptom és Franciaország egyenként 2, Anglia, Esztorozság, Hollandia, Japán, Újzéland, Argentína, Ausztria és Csehszlovákia egyenként egy bajnoksággal.

A GÖRÖG-RÓMAI BIRKÓZÁS

könnyű súly csoportjában a romániai Borlovan pontgyőzelmet aratott a magyar Kálmán József ellen, Molfino olasz győzött a görög Vatanidis ellen, a

dán Olafson dobta az osztrák Grasl, Szaszsevszki lengyel győzött Hassan Ali egyiptomi ellen, a dán Mayer legyőzte a luxemburgi Scheuslert, az eszt Wali győzött a norvég Dohl ellen, Arikas török pedig a belga Ossele ellen győzött. A romániai Coos győzött a svájci Gogel ellen, míg a romániai Kondorossyt legyőzte a svéd Rymann.

A légsúlyban tegnap a romániai Tózsér győzött Tóth jugoszláviai birkozó ellen, aki kiesett a további küzdelemből, Lőrinc magyar győzött a belga Billes ellen, a romániai Horváth pedig a csehszlovák Jandát fektette két vállra. A pehelysúlyban Mórit z magyar győzött a jugoszláv Seszták ellen, míg a kis középsúlyban az eszt Pusek legyőzte a magyar Vincét, aki kiesett a versenyekből.

A nap nagy meglepetése a futballeredmények

A FUTBALLMÉRKŐZÉSEK

második fordulóján a norvég csapat 2:0 (1:0) arányú győzelmet ért el a német csapat ellen, amely az első félidőben óriási erőfeszítéssel küzdött az egyenlítésért, ami azonban nem sikerült. A második félidőben újabb a norvégok értek el gólt s ezzel megpecsételték a német csapat sorsát. Érdekes eredménnyel végződött az olasz—japán mérkőzés is. Az olaszok mindent elsősorú lendülettel küzdöttek és 8:0 (2:0) arányú fölényes győzelmet arattak.

A 4000 M. KERÉKPÁROS CSAPATVERSENY

előfutamideinek eredménye: Első előfutám: 1. Olaszország 4 p. 49.3 mp., 2. Kanada. Második futám: Belgium 4 p. 54 mp., 2. Magyarország. Harmadik futám: 1. Dánia 4 p. 49.2 mp., 2. Svájc. A negyedik futamban Bulgária ellenfél nélkül első. Ötödik futám: 1. Amerika 5 p. 07 mp., 2. a holland csapat lett volna, de az egyik versenyző bukott és a csapat így kiesett. Hatodik futám: 1. Németország 4 p. 48.3 mp., 2. Ausztria. Hetedik futám: 1. Franciaország 4 p. 41.4 mp. olimpiai rekord idővel, 2. Anglia.

AZ 1000 M. KERÉKPÁROS VERSENY előfutamideinek eredményei a következők: Első futám: 1. Gray ausztráliai, második a perui Mazzini. Második futám: 1. az amerikai Sellinger, 2. a magyar Györffy. Harmadik futám: 1. a norvég Santorp, 2. a chilei Riquelme. Negyedik futám: 1. a kanadai Peace, 2. a kínai Wing.

A verseny elődöntőjét is lebonyolították, amelynek eredménye a következő: I. elődöntő: 1. Mertens német, 2. Pola olasz. II. elődöntő: 1. Van Vlie holland, 2. Chayot francia.

HUSZEZER MÉTERES TENDEM-VERSENY

előfutamideinek eredményei a következők: I. előfutám: 1. Belgium, 2. Dánia. II. előfutám: 1. Hollandia, 2. Svájc. III. előfutám: 1. Olaszország, 2. Anglia. IV. előfutám: 1. Franciaország, 2. Ausztria. V. előfutám: 1. Németország, 2. Amerika, 3. Magyarország.

A LOVASPÓLÓ

döntő mérkőzését tegnap játszották le Argentína és Anglia csapatai között. Az olimpiai bajnokságot az argentin csapat szerezte meg, amely 11:0 arányú fölényes győzelmet aratott az angolok felett.

A GYEPHOCKEY

tegnapi fordulóján India csapata nagyszerű játékkal 7:0 (3:0) arányú győzelmet aratott Amerika csapata felett. Belgium és Franciaország küzdelme 2:2 (2:1) arányban döntetlenül végződött.

A PARBAJTŐR CSAPATVERSENYEK

tegnap kezdődtek meg. Az előmérkőzések során Magyarország csapata a csehszlovák csapattól 8:7 arányban szenvedett vereséget. Utána Magyarország vívói az olaszokkal kerültek szembe. Az olasz vívók fölénye olyan nagy volt, hogy

a magyar csapat végül is feladta a versenyt és ezzel kiesett a további küzdelemből.

Kiesett még az előmérkőzések során Ausztria, Brazília, Chile, Görögország és Dánia csapata is. A középdöntő mérkőzések eredményei a következők voltak: Amerika—Csehszlovákia 10:6, Svédország—Hollandia 9:7, Egyiptom—Németország 8:8, Egyiptom túsaránya jobb volt és így tovább jutott, Belgium—Argentína 8:8, Belgium jobb túsarányal tovább jutott. Franciaország—Anglia 9:5, Lengyelország—Kanada 8:8. Lengyelország jobb túsaránya folytán szintén tovább jutott.

AZ EGYENI TÖRZVIVÁS

az olasz vívók fölényét mutatta. Az olasz törzmvészek közül az olimpiai bajnokságot a kétméteres olasz Gaudini szerezte meg hét győzelemmel. Második a francia Gardere Eduard hat győzelemmel, harmadik az olasz Bochino négy győzelemmel, ötödik a német Casimir négy győzelemmel, ötödik az olasz Guaragna három győzelemmel, hatodik a belga Brue három győzelemmel. A hetedik és nyolcadik helyre a belga Bourgingnon és a francia Gardere André kerültek.

A KOSARLABDA

tegnapi selejtező mérkőzések eredményei a következők: Esztorozság—Franciaország 34:29, Chile—Törökország 30:16, Svájc—Németország 25:18, Olaszország—Lengyelország 44:28, Mexikó—Belgium 32:9, Peru—Egyiptom 35:22, Csehszlovákia küzdelem nélkül került tovább. Kanada—Brazília 24:17, Lettország—Uruguay 20:17, Japán—Kína 35:19.

A KÉZLABDA MÉRKŐZÉSEK

tegnapi eredményei a következők: Svájc—Románia 8:6 (5:2), Románia csapata a második félidőben jó játékkal fölénybe került, de a svájciak góllönyét nem tudták behozni. Magyarország szép játékkal 7:4 eredménnyel legyőzte Amerika csapatát.

A PISZTOLY CÉLLÖVÉSZEK

versenyei tegnap befejeződtek. Az olimpiai bajnokságot a svéd Ulman szerezte meg 599 találattal, ami egyben világrekordot is jelent. Második a német Krempel 544 találattal, harmadik a francia Joamoniere 540 találattal, negyedik a francia Bonin, ötödik a finn Vertiovara, hatodik az amerikai Johnes, hetedik a magyar Tölgyesi 528 találattal, míg a magyar Zsótér a tizedik lett.

Amerika fölénye mindenütt kidomborodik

A DEKATLON VERSENYEK

első napján öt versenyszámot bonyolítottak le. Tizenötezer főnyi közönség előtt álltak a versenyzők az első versenyszám: a 100 m. síkfutás startjához. A magyar színeket a dekatlon bajnokságban Csányi és Bácsalmási képviselik. Csányi a távot 11.6 mp. idővel futotta meg, míg Bácsalmási eredménye 12.1 mp. volt. Evvel a versenyszámmal

Csányi a tizenhatodik, Bácsalmási pedig a tizenhetedik lett.

Rövid szünet után megkezdtek a versenyzők a távolugrást. Csányinak a legnagyobb ugrása 6.40 méter volt, míg Bácsalmási 6.78 métert ugrott.

Az első két versenyszám után az amerikai Clark vezetett 1849 pontta. Második az amerikai Parker, harmadik pedig a szintén amerikai Morris. A következő versenyszámban, a súlydobásban folytatódott az amerikai fölény. Clark 12.68 méteres dobással és 2534 ponttal megőrizte első helyét, Morris 14.10 méteres dobással és 2436 ponttal a második helyre került, míg Parker 13.52 méter eredménnyel és 2401 ponttal a harmadik helyet foglalta el.

A magasugrás után még mindig Clark vezetett 180 cm. ugrással és 3320 ponttal. Morris megőrizte második helyét 185 cm. ugrással és 3282 ponttal, Parker a harmadik maradt 180 cm. ugrással és 3187 ponttal.

Ez a versenyszám rendkívül kedvezett a holland Brassernak, aki 190 cm.-t ugrott és ebben a versenyszámban az első lett. Ezzel az eredménnyel 3082 ponttal felzárkózott az amerikaiak mögé a negyedik helyre.

Tegnap az utolsó versenyszám a 400

A VITORLÁS VERSENYEK

8 méteres R. csoportjában az olimpiai bajnokság Olaszországnak jutott. Második Dánia, harmadik Svédország.

A KANU VERSENYEK

korán tegnap a kettős kajak versenyt bonyolították le. Az olimpiai bajnokságot a német csapat szerezte meg 41 p. 5 mp. idővel. Második lett Ausztria csapata, harmadik Svédország, negyedik Dánia, ötödik Hollandia, hatodik Svájc. Az egyes kajak verseny újabb német olimpiai bajnokságot hozott. Ebben a versenyszámban ismét Ausztria lett a második, harmadik Amerika, negyedik Hollandia, ötödik Finnország, hatodik Csehszlovákia.

A kettős faltboot versenyt Svédország nyerte meg, második Németország lett. A faltboot egyes versenyt az osztrák Herdeczy nyerte, második a francia Eberhardt, harmadik a német Hörmann, negyedik Svédország, ötödik Csehszlovákia, hatodik Svájc. A kanadai kettős csolnak verseny olimpiai bajnokságát Csehszlovákia nyerte, második Kanada, harmadik Ausztria, negyedik Németország, ötödik Amerika.

A 400 M. SIKFUTÁS

döntő küzdelmeit is tegnap bonyolították le. Az olimpiai bajnok a finn Höckert 14 p. 22.2 mp. idővel, második a finn Lehtinen 14 p. 25.8 mp. eredménnyel, harmadik az amerikai Luvale 46.8 mp., negyedik az angol Roberts 46.8 mp., ötödik a kanadai Fritz 47.8 mp., hatodik a kanadai Loaring 48.2 mp. idővel.

AZ 5000 M. SIKFUTÁS

döntője érdekes versenyeket hozott. Az olimpiai bajnok a finn Höckert 14 p. 22.2 mp. idővel, második a finn Lehtinen 14 p. 25.8 mp. eredménnyel, harmadik a svéd Jolson 14 p. 29 mp. idővel, negyedik Murakoso japán 14 p. 39.8 mp. eredménnyel. Ezen a távon is a finnek fölénye mutatkozott.

méteres síkfutás volt a tisztusa bajnokság keretében. Az amerikai Clark itt is jól szerepelt, mert 50 mp. idővel és 4194 ponttal az első helyet továbbra megtartotta. Honfitársa Morris azonban nagyon megszorította, mert 49.4 mp. kintű idővel annyi pontot szerzett, hogy 4190 pontszámmal, tehát csupán négy pontkülönbséggel került a második helyre. A harmadik Parker 53.3 mp. idővel 3888 pontot szerzett tegnap. A negyedik helyen a holland Brasser fekszik 3873 ponttal, ötödik a finn Jervinn 3787 ponttal, hatodik a finn Tolano lett 3691 ponttal.

Csányi magyar a 400 méteres távot 54 mp. alatt futotta és 3390 ponttal a tizenharmadik helyen van, míg Bácsalmási magyar a 400 métert 53.1 mp. idő alatt tette meg és 3360 ponttal a tizenötödik helyet foglalta el.

A dekatlon versenyek során ma a 110 m. gátfutás, a diszkoszdobás, a rudugrás, a gerelyvetés és az 1500 m. síkfutás kerül lebonyolításra.

A Terminus

nyári helyisége
aug. 1-én attrakciós műsorral
ujra megnyílt!

Duo Jimie, angol táncospár
Sallak Matyó, jazzénekesnő
Horváth Rózi és Baby Bartók
táncosnők
Leilach angol duett
4 Violetta göröcsoport stb.
Wessely Pali, diseur
Kezdeteeste 11 órakor

Templomiosztogatókat ítélték el ahik tüzet vaktak istenházában

Moti Mihai tizenkilenc éves seítani le-
gény és Matula János husz éves bar-
rátja ez év márciusában az egyik éjszaka
betörték Bulgarus község katolikus tem-
plomába. Nappal beosontak a templomba
és elrejtöztek a sekrestyébe, éjszaka az-
után munkához láttak és felfeszítették a
perselyeket. Amikor azokban csak né-
hány lelt találtak, összezsomagolták a
templomi kelyheket és azután tüzet rak-
va a templomban hajnalig ott meleged-
tek. Reggel a két betörő tovább állott. Az
egyik kelyhet Nadlac községben akarták
értékesíteni, de az órásnak gyanus volt a
két fiatal ember és a csendőrökért küld-
dött. Matula megnesszelte a veszélyt és
idejében kerekelt oldott, de Moti Mihai
még az órásműhelyben tartózkodott.
Amikor a csendőrök megérkeztek. Moti
beismerte a templomban elkövetett be-

törést és elmondotta, hogy Matula János
barátjával még számos más bántási köz-
ségben is betörték. Moti Mihai és Matula
János ellen hét rendbeli betöréses lopás
miatt indult meg az eljárás. Vád alá he-
lyezték még Moti Dumitru, Costea To-
dort és Jovan Gheorghe seítani lakosokat
is orgazdaság miatt. A helybeli törvény-
szék a tanuvallomások alapján csak két-
rendbeli betöréses lopás miatt mondotta
ki bűnösnek Moti Mihait és Matula Já-
nost, akiket egyenkint egy évi és tíz hó-
napi börtönre ítélte, míg Moti Dumitru
bűnpártolás miatt tizenöt napi fogház-
büntetést kapott. A másik két gazdálko-
dót felmentették a vád alól. Az ítélet el-
len a vádlottak és védőjük, Bodo István
dr. ügyvéd enyhítésért jelentettek be fe-
lebbezést, míg az ügyész súlyosbításért
felebbezett.

Színház

Vendég szereplés a nyári színházban.
Schnebl Lászlóné Halászi-Lovich Mag-
da évek előtt sokat szereplő tagja volt az
aradi színháznak, ahol szép sikerei voltak.
Férjhezmenése után azonban búcsút mon-
dott a világot jelentő deszkáknak és azóta
visszavonultan él. Bácskay Gyula szin-
igazgatónak sikerült most Schnablé Halá-
szilovich Magdát megnyerni, hogy a nyári
színházban a jövő szerdán, augusztus 12-én
vendég szerepeljen. A művész az Egy asz-
zony hazudik című drámban játszik,
amelynek főszerepét alakítja.

Ma este van a Mese a Grand Hotelben,
operettjüdüdság bemutató előadása a Szin-
körben! Ma este zsufolóság megteik a gyár-
városi Nyári Szinkör kerthelyisége, mert ma,
szombaton este mutatja be Bácskay társu-
lata az idei szezon legnagyobb operett sláge-
rét, Grünwald—Heltay—Abraham vigope-
rettjét, melynek címe Mese a Grand Hotelben.
Mese a Grand Hotelben üdüdság főszere-
pét Lantos Ila, Dálnoky Dudas, Hollóssy
Magda, Kulcsár Baby, Badóczy István, Bács-
kay Gyula, Román, Kovács, Fodor és Solthy
játsszák. Mese a Grand Hotelben egyelőre
ma, szombaton és holnap vasárnap este van
műsorra tűzve, de előreláthatólag olyan si-
kere lesz, hogy még sokáig műsoron maradjon.

Vasárnap két előadás lesz a Nyári Szin-
körben! Délután hét órákor Farkas Imre
világhíres magyar operettje a Nótás kapi-
tány kerül színe Badóczy Istvánnal a cím-
szerepben. A többi főszerepeket ezúttal is
Dálnoky Dudas, Bácskay Gyula, Korma Hu-
gó, Román Sándor, Kovács és Solthy ját-
szák. A vasárnap délutáni Nótás kapitány
előadására érvényesek a VII. 31. bélyegzésű
jegyek. Helyárak 20 és 10 lei. Este kilenc
órákor: lesz a Mese a Grand Hotelben ope-
rettjüdüdság második előadása a premier
szereplőivel.

Hétfőn este olcsó helyárakkal Katz bácsi.
Több oldalról jövő kérdésnek engedve, Bács-
kay direktor hétfőn estére újra műsorra tűzi
Pethő és Vértés zenés szomorú-vígjátékát, a
Katz Bácsit. Olcsó helyárak. I. hely 20, II.
hely 10 lei.

A nyári színház heti műsora:

Szombat este kilenc órákor: Mese a Grand
Hotelben. Rendes helyárak.

Vasárnap d. u. 5 1/2 órákor: Nótás kapi-
tány. Farkas operett. 20 és 10 leies hely-
árak.

Vasárnap este 9 órákor: Mese a Grand
Hotelben. Operettjüdüdság másodsor. Ren-
des helyárak.

MOZI

Szombat, augusztus 8.

Apollo-mozi: A vig válás.

Capitol-mozi: Donago Tonka.

— Calauza cetateanului. Ezzel a címmel
Chole P. ezredes, a timisoarai hadkiegészítő
parancsnokság vezetője vaskos köny-
vet adott ki, amely címének megfelelően va-
lóbar. kalauza a polgárnak. Ez a könyv tar-
almazza első sorban mindazt, amit a polgár-
nak a katonasággal kapcsolatosan tudnia
kell. Szól a katonai kötelezettségről, a soro-
zásról, bevonulásról, az egyéves önkéntes-
ségről, a bevonulás elhalasztásáról és álta-
lában felvilágosítást nyújt a polgári lakos-
ság mindennemű katonai ügyére vonatkozó-
lag. Külön fejezetei vannak a könyvnek az
ifjúság katonai előképzéséről, a hadirok-
kantakról és a katonai nyugdíjasokról. Vé-
gül megismerteti a könyv a közelebben szük-
séges különböző törvényekkel és rendeletek-
kel is. A kétszázötvennégy oldalas könyv
ára mindössze 65 lei.

— Lezuhant francia repülőgép. A fran-
ciaországi Tour város repülőterén tegnap
dél előtt gyakorlatozás közben lezuhant
egy katonai repülőgép és darabokra tört.
A gép négy utasa szörnyethalt.

Polgárháboru, hagyma és paprika. Bu-
dapesti jelentés szerint a spanyolországi
polgárháboru teljesen megbénítja az
ottani gazdasági helyzetet, ami viszont
Magyarország külkereskedelmére ked-
vezően hat. A spanyol hagyma teljesen
eltűnt Középeurópából és Magyaror-
szágról, az utóbbi időben 1300 vagon
hagymát szállítottak külföldre. Ugyesz-
tén eltűnt a külföldről a spanyol paprika
is, amelynek helyét a magyar paprika
foglalja el. Svájc eddig jelentős vásárló-
ja volt a spanyolországi boroknak, most
azonban máris nagy érdeklődést tanúsít
magyarországi borok iránt. Valószínű,
hogy hamarosan százezer hektóliter mag-
yar bort adhatnak el Svájcban.

* Schidlof német nyelvkönyv magántanu-
lásra olcsó kiadásban. Az új német nyelv-
könyv, melyet magántanulás céljából
Schidlof-féle módszer szerint Atlai Rezső ta-
nár szerkesztett, magában foglalja az eddig
bevált nyelvtanítási módszerek mindegyiké-
ből azt, ami a tanulni vágyó közönségnek
leginkább lehet hasznára. Gyakorlati alapon
indul, ezért nem zaklatja a tanulókat olyan
szóanyaggal, melynek hasznát a gyakorlati
életben ugysem venné. Körülbelül 1000 szót
őrl fel, amely 1000 szó elegendő arra, hogy
bármely társadalmi állásu művelt em-
ber gondolatait kifejezhesse. Ez az új nyelv-
könyv a legmodernebb és a legjobb ered-
mény elérésével kecsegteti a közönséget.
Részletes prospektust és mutatónyvszámot
a kiadóhivatal készséggel küld díjtalanul az
érdeklődőknek. A Schidlof német nyelv-
tan (Az 1000 szó levél szerinti gyakorlati mód-
szere) papírdobozban 158.— lei, várszando-
dobozban 198.— lei leszállított áron minden
könyvkereskedésben, vagy Lepagenál
Cluj.

FOGADJA MEG a szerencse parancsszavát: ELŐRE!



ELŐRE — az Állami Sorsjáték második osztályához.
Huzás augusztus 15.-én. Ezen a napon és a to-
vábbi huzásoknál Önből milliómos lehet, ha hallgat
a szerencse parancsára: VEGYJE MEG IDEJÉBEN A
SORSJEGYÉT. — UJITSA MEG A RÉGIEKET.
Egyetlen feltétele a szerencsének és millióknak:

az Állami Sorsjáték sorsje-
gye a mostani osztályhoz.

Csak a jelenlegi osztály sors-
jegyének szabályszerű meg-
vétele biztosítja az Ön számá-
ra, hogy résztvegyen az utolsó
nagy huzáson (a negyedik
osztályán), amely ez év októ-
ber havának 15.-ik napján lesz.



AKI
NYARALN
VOLT

és az I. osztályban nem
vehetett részt, a nna
most alkalma van a já-
tékot előnyös feltétele-
mellett megkezdeni

LÉPJEN B
a legközelebbi sors-
jegyárudába és kér-
jen felvilágosítást

II. OSZTÁLY
játékát illetőleg

ÁLLAMI SORSJÁTÉK

— Vallásos délután Uisentesen. A fra-
teliai református nőszövetség vasárnap,
a hó kilencedikén délután öt órákor
Uisentesen vallásos délutánt rendez.

— Három gyermek borzalmas halála.
A Silistra megyei Coslugea-Lipnita köz-
ségben Anton Sándor, Ion Nicolae és
Nutu Vasile gyermekek kimentek a
mezőre játszani. Belemásztak egy gö-
dörbe, amely hirtelen beomlott és maga
alá temette a játszódozó gyermekeket.
Szüleik kétségbeesetten keresték őket,
míg végre két nap múlva holtan találták
őket a gödörben.

— A borbélyok a borotvakészülékek ellen.
A romániai borbélyok, fodrászok és ma-
nikürösök szeptember 6-án és 7-én Satumaren
országos kongresszust tartanak. A kon-
gresszuson a timisoarai borbélyok, fodrá-
szok és manikürösök nagyobb küldöttséggel
vesznek részt. A tárgysorozatban a következő
fontosabb pontok szerepelnek: a betegségye-
ző járulékok felemelése, küzdelem a kontár-
kok ellen, a zárórák egységes megállapítása,
a tanoncfelvétel megszorítása, egységes ár-
szabály. A kongresszuson hadat indítanak
az önbeterválkozó készülékek ellen és azok
súlyos megadóztatását fogják követelni.

— Disznóólban tartotta édesapját. A ma-
gyarországi Szatmár-megye Penészlak köz-
ségében Siket József gazda öreg édesap-
ját hetek óta a disznóólba zárva tartotta és
nem adott neki emberi eledelt úgy, hogy a
szerencsétlen ember csonttá fogya valóban
állati sorsban élt. Névtelen feljelentés hívta
fel a csendőrség figyelmét a lelketlen fiura,
kit letartóztattak és gyilkossági kísérlet
miatt indul meg ellene az eljárás. Az öreg
embert súlyos betegen kórházba vitték.

— Osaládi idill a dinnye miatt. Luga-
jon Kovács Tiborné a piacon dinnyé
vásárolt, azonban az nem tetszett a fér-
jének, amiért a házastársak között civé-
dás keletkezett. Az indulatlos férj hirtel-
len felragadt egy pléhdobozt és azt olya-
erővel vágta felesége fejéhez, hogy azo-
széles hasadás keletkezett. A családi per-
patvarnak a rendőrségen volt folytatása.

— Sok hühö semmiért. A Népszövetség
legutóbbi ülésén az olasz újságírók — min-
emlékeztes — tüntetést rendeztek Hail
Szela zsié abesszin császár ellen, amiért
az illető újságírókat Svájc területéről kiuta-
sították. A svájci szövetség tanács a Népszö-
vetség főtükarságával történt eszmecsere
után az olasz újságírók kitiltását visszavon-
ta és azok most újra visszatérhetnek
Svájcba.

— Móríc Zsigmond: Rab oroszán
Móríc Zsigmond nemcsak a paraszt
életnek és a kisvárosnak virtuóz írója
hanem Budapestnek is meglepően jó í-
merője. Csodálatos gazdagsággal a igaz-
sággal bontakozik ki új könyvében is az
a polgári élet, amely a bérházak közöt-
tenyészik, s hajtja hol napfénytelenü
sápadt levelei, hol bünyösen buja virá-
gait. A Rab oroszán egy vidékről szá-
kadt, de a pesti életbe gyökerezett há-
zaspár drámaian izgalmas regénye
ahogyan a test és vér rabságából las-
san átöregednek a lelki béke csendjébe
Az Athenaeum 2 pengős sorozatában
most jelent meg. 320 lap, szokott szép
kiállításban, kartonálva 53 lei minden
könyvkereskedésben, vagy Lepagenál,
Cluj.

Közgazdaság

Esett a buza ára, mert a kivitel ideiglenes felfüggesztése miatt a gabonapiac szünetel a vételkedv

bánsági gabonapiacra teljesen elmarhult az újbuza irányszata és csak a tengeri iránt mutatkozott tegnap némi érdeklődés. Ennek következtében az újbuza ára lemorzsolódott. Azért a nyolc kilós, egy százalékos idegen anyagot tartalmazó buzáért, amelyért csütörtökön még 415 leit adtak, pénteken már csak 400-405 leit fizettek. A kereslet megerősödésének oka abban rejlik, hogy a még tartó szárazság miatt az ország egyes részeiben veszélyben forog a tengeri termés és ezért a földművelésügyi minisztérium egyelőre felfüggesztette a további buza-kivitelre szóló engedélyt. Erre az intézkedésre azért volt

sükség, hogy az országban mindaddig, amíg nem lehet tisztán látni, hogy milyen lesz a tengeri mennyiség, nagyobb mennyiségű buzakészlet legyen beraktározva. Mivel nincs kivitel, így megszünt a kereslet is. Ez azonban csak ideiglenes jellegű, mert a készletek pontos felbecsülése után újra megindul az export és ezzel egyidejűleg emelkedik majd a buza ára is. A piaci árak a következők: tengeri 320, zab 260, takarmányárpa 260, korpa 270, kismalmi liszt a 30/70-es beosztásból zsákkal együtt 750, nagymalmi liszt a 30/70-es beosztásból zsákkal együtt 780, bánsági repce 650, káposztarepce 680, míg a tökmag 1000 lei száz kilónként.

Blágszerte emelkedik a tengeri ára mert Amerikában katasztrófálisan gyenge termésre van kilátás

Az amerikai kukoricapiacokon olyan szesz keletkezett, amilyenre már évek óta nem volt példa. Amerikaszerte gyenge a kukoricatermés és azért elsőnek Argentínában indult meg a drágulás, amely hamarosan követésre talált. Argentínában a kukorica ára 60 pezóról 6.03 pezóra emelkedett, az utóbbiban szállítandó kukorica ára pedig egészen 6.30 pezóig szökött fel. Az argentinai kukoricaárak rendkívüli ha-

tást keltettek Chikágóban is, ahol a kukorica ára két nap alatt 81 centről 105 centre emelkedett. Az európai piacokat élénken foglalkoztatják a tengerentúli kukoricaárak, mert attól tartanak, hogy Romániából nem vásárolhatnak elegendő kukoricát. A gyenge termésre való tekintettel Romániában is emelkedett a kukorica ára. Az utóbbi napokban különben a román termelők és gabonakereskedők kukoricakínálata lényegesen csök-

kent. A chikágói jelentések hangoztatják, hogy az európai politikai helyzet bizonytalansága is közrejátszik az amerikai terményárak emelkedésénél.

Sztrájk egy cementgyárban. Ujvidékről jelentik, hogy a beocsini cementgyár hatszáz munkása sztrájkba lépett. A munkások 20-30 százalékos béremelést kértek, a gyár vezetősége ezzel szemben legfeljebb 3-5 százalékos javítást hajlandó adni. A munkások erre beszüntették nemcsak a cement előállítását, hanem elszállítását is.

Az állami költségvetés egyensúlyának biztosítása érdekében a pénzügyminiszter az utóbbi napokban számos intézkedést fogantatott. Elsősorban különböző kedvezményeket biztosított a pontos adófizetőknek, de elrendelte azt is, hogy szigorúan kell eljárni azon adófizetőkkel szemben, akik kötelezettségeiknek nem tesznek eleget. Intézkedés történt, az állam régi tartozásainak rendezésére is. Ugy határozott, hogy a körülbelül négyszáz millió leies valutaprémiumi alap főlétszámából háromszázötven millió leit fordítsanak költségvetési célokra a költségvetési egyensúly biztosítása érdekében és utasítást adott a pénzügyigazgatóságoknak a szigorubb adóbehajtásra.

A villanyszerelők új vezetősége. A timisoarei villanyszerelők szakcsoportja Oláh Sándor elnöklése alatt évi közgyűlést tartott. A közgyűlés az elnöki, titkári és pénztárosi jelentéseket tudomásul vette és a vezetőségnek eredményes működéséért köszönetét fejezte ki. Miután a vezetőség megbízatása lejárt, megejtették a tisztújítást. A választás eredménye a következő: elnök Oláh Sándor, alelnök Révész Rezső, pénztáros Weipert Domokos, ellenőrök Benes Antal, Walter Miklós és Armbrust Ferenc, választmányi tagok Grozav Ion, Dreich-

linger János, Tepli András, Bleyer Jenő, Danzinger József, Bohn Frigyes, Csermák József, Majthényi Károly, Tóth Béla és Lusztig István. A közgyűlés azután elhatározta egy szakkönyvtár felállítását.

A magyar iparosok önálló listája a cluj-i munkakamarai választáson. Az egész országban nagy érdeklődés mutatkozik az október negyedikére kitűzött munkakamarai választások iránt. A nagy készülődés leginkább annak tulajdonítható, hogy az iparosok ráeszmélnek a munkakamarai képviselő fontosságára. A Magyar Párt cluj-i tagozatának ipari szakosztálya önálló lista mellett döntött és az ottani magyar iparosok így önállóan veszik fel a harcot a munkakamarai választáson. A tagozat hasonló határozathozatal céljából megkereste a cluj-i munkakamara körzetére tartozó magyarpárti tagozatokat és felkérte azokat, hogy a magyar iparosok listáját erőteljesen támogassák.

Új rádiószám

szórakoztatja majd a közönséget, amely ugyanis untig panaszkodik, hogy a rádió műsora száraz. Az új rádiószámról a pénzügyminiszter gondoskodik, aki azonnal fenyegeti meg a hazug adófizetőket, hogy névsorukat a rádióban fogja felolvasatni. Majd aztán megtudjuk, hogy kik azok, akik nem fizetnek adót. Hát kik? Én, te, ő, mi, ti, ők. Így akar majd rápírítani a pénzügyminiszter a rossz adófizetőkre. Reméli, hogy inkább fizetnek majd, semhogy így pelengérré állítsák őket. De hátha nem lesz pénzüket fizetni? Attól lehet tartani, hogy az adóadósok névsorának felolvasása teljesen háttérbe szorítja majd a rádió többi műsorát. És akkor megtörténhetik, hogy a rádiózók inkább elzárják rádiójukat, semhogy az unalmas listát hallgassák.

Kacht-tea a Britanniában

Regény

Írta: S. KOVÁCS FERENC

3

Dani felnéz, legyint, egyik kezében a tollát tartja, a másikban egy támlapot és végtelen unalommal és kegyetlenséggel mondja:

— Hát találtak ki már ebben a bankban valahát, aminek örülni lehetett? Soha!

Különös és furcsa fiu ez a Szerencsi Dani. Ő maga mondta el egy alkalommal, hogy apja már nem él, anyja valahol, valamilyen vidéki kis városban lakik. Nagynénikéjénél, a Mácsi néniénél lakik. Valamilyen befolyásos protektor nyomására vették fel a bankba már négy éve. Vele együtt több fiatalembert vettek fel is így megjelenése nem volt túlságosan feltűnő. De nem lett volna amugysem, mert Szerencsi Dani csendes fiatalember volt, barátságos mindenkihez, közvetlen főnökeihez udvarias, az igazgatókat pedig lehetőleg elkerülte.

Munkájában pontos és szorgalmas, sohasem jött későn és így kikérülte, hogy a János portás „Reggeli későjövők” fizetésében szerepeljen. Van egy motorbiciklijé, azon jár nyáron hivatalba. November tizenötödikén beállította egy garázsba, azóta villamoson jár és a telet arra használja, hogy a tavaszról ábrándozzon, a motorsportról és hogy szídjá a villamost.

— Ha ti azt meg tudnátok érteni, — mondja sokszor reggel elkésereodve — hogy mit jelent egy fél óráig villamoson ülni, vagy reggel kitolni a gépet a garázsból, megnézni van-e benne nafta... ráülni és tíz percen belül itt stoppolni a bank előtt... Nem, nem, hát ezt csak egy régi motoros tudja felfogni.

És ilyenkor magyarul, szakadatlanul magyarul, néha egész délelőttön keresztül csak a motorjáról beszél úgy, olyan rajongással, annyi szeretettel, annyi tüzzel, olyan élénken, olyan lázzal, hogy lázba hozza az egész ellenőrzést, de úgy, hogy tulajdonképpen kész csoda, hogy a többiek négyen még egyáltalán gyalog járnak. És aztán jön az örök refrain:

— Hja, így van ez. Ha valaki belefog a motorba, az olyan, mint a morfium, azzal már csak meghalni lehet... És rögtön utána meg is adja a magyarázatát. Volt a Daninak ugyanis két barátja. Érettségi után elhatározták, hogy mindhárman egyforma márkájú motorkerékpárt vesznek. Így is történt. Ma már csak egyedül ő él közülük. Mind a kettő a motorjának lett az áldozata.

— Most rajtam a sor, — mondja és a szája tele van keserőséggel. Mindössze huszonöt éves, de korát meghazudtoló véleménye van mindenről. S ez a vélemény egy pesszimista ember nézete. Honnan szerezte ezt a rengeteg keserű tapasztalatot, amely sok önmagában és másokban való csalódást a körülötte élő emberekben való bizalmatlanságot és az élethez fűződő reményeinek teljes pontossággal való ismerését tetelezi fel, az mindenki előtt és így legbensőbb barátai előtt, akikkel naponta együtt volt, kollegái előtt is mindvégig titok maradt. Nem maradt más hátra, mint Szerencsi Danit úgy venni, mint ahogyan naponta adja magát: elégtelenül, haragosan, morgósan, zsörtölődve, bosszankodva. S ez így volt kedves, mert a Dani morgása már szorosan hozzátartozott az ellenőrzés hangulatvilágához, olyannyira, hogyha véletlenül egy-egy napig valami kis hűlés miatt nem jött be a hivatalba, az osztály hangulategyensúlya rögtön megingott.

Ezen a napon is borús arccal jött be Dani. Kabátját bosszusan akasztotta a fogásra, mérgeledött, hogy a munkakabátja ujjai ki van fordítva és mielőtt belebújt, vissza kellett fordítani. Nem is értette az egészet, hogyan lehetséges ez, amikor ő rendes ember és rendszeren vette le a kabátját. Amikor a helyére ült, Szegfű Pista már ott volt:

— Szörnyű dolgokat álmodtam össze az éjjel, — mondta neki.

— Mit?

— Nem emlékszem már egészen pontosan, csak azt tudom, hogy egy nagy mocsárban jártam és egy mélyebbre süllyedtem... Meglátod, ez nem jót jelent velem ma biztosan történik valami.

Szegfű Pista jót mulat Dani végtelen kishitűsége miatt.

gén és most, hogy Péterffy né már tíz perce Sebő igazgató urnál van, visszatér rá.

— Biztosan rólad van szó, azért marad olyan soká a nagyságos...

De Dani nem felel, csak némán hajol a munkájára, morog magában valamit, de ez a morgása már elvész abban az iramban, amely ebben a pillanatban az ellenőrzésben urrál lett. Meg aztán Szegfű Pistának sincsen ideje a morgást meghallani, mert kezében kétszáz darab utánvételi jegyzék, előtte a nagy ellenőrzési könyv, tollát sűrűn mártogatja a tintába és maga is morog. Január huszonnyolc tizenkilencezer százöt... utánvételt szerint kétszáz kiló... rézgá...

Nyílik az ajtó, Lizzi kisasszony jön be a könyvelésből. Dani folytatja az összeadást... harmincnégy, harminckilenc, negyvenhat. Lizzi kisasszony, a kicsit molett, kissé összes, kissé csipős hangú nő, egyenesen a szekrénynek tart, kinyitja, beleulyn és kotorászik. Arca olyan komoly, ajkát annyire lebiggyeszti, mintha valami hivatalos irás után kutatna. Egy idegent mindenestre meg is tévesztene ez a lázas keresés, mert Lizzi kisasszony széles csipőjétől nem látszik a keze. Dani egy pillanatra felnéz, de nem zavartatja magát, tehát negyvenhat... negyvenkilenc, ötvenhét... most két ötös... az hatvanhét... mi a csudát kotorászik még mindig, idegeskedik, hiszen a végén ugyanis... ugyanis hozzá jön... eh, tehát hatvanhét... hetvennégy és most nyolc meg kettő az tíz, az nyolcvannégy és minél magasabbra jut a számoszlopon, annál nehezebben kuszlik feljebb, feljebb, mert most már bejött Oszvánszky kollega is, akit mindenki csak Oszinak nevez röviden a bankban és odaáll szintén a nyitott szekrényajtó elé... Ez kellett még csak, mert Lizzi kisasszonynak Osi éppen kapóra jött.

— Na, idehallgasson, — mondja és valami fantasztikus történetet kezd neki mesélni, nem mintha az Oszit a leghalványabban is érdekelné, csak azért, hogy beszéljen vele... Most ott sutorognak. Osi szabadulni szeretne már, de Lizzi kisasszony megfogta a kabátja reverjét és úgy beszél neki, Szegfű Pista dübörösen csapja oda a tollát.

(Folyt. köv.)

Rádión

Szombat, augusztus 8. Bucuresti. 6.30: Reggeli adás. 13: Gramofonlemez. 13.25: Sporthirek. 13.40: Hírek. 14: Szalonzene. 15: Hírek. 16: Szórakoztató-zene. 17.30: Szórakoztató-zene. 18: A „nürnbergi mesterdalnokok”, Wagner Richárd operájának közvetítése Salzbúrgból. 23.15: Táncczene. 23.45: Hírek külföldre németül és franciául. Budapest. 7.45: Torna. II: Hírek. 11.20 és 11.45: Felolvasás. 12.10: Vizjelzőszolgálat. 13.05: Zongora. 13.40: Hírek. 14: Szalonzene. 14.20 Pontos időjelzés. 15.40: Hírek. 17.15: Harsányi Gizi mesél. 17.45: A nürnbergi mesterdalnokok előadásának ismertetése és 18.05: Közvetítés Salzbúrgból. 19.30: Mit üzen a rádió? 20: Enek-tárogató. 20.45: Gáspárné Dávid Margit elbeszélése. 23.25: Hírek. 23.45: Olimpiai híradás. 24.15: Jazz.

1.05: Hírek. Bécs. 14: Hírek. 14.15: Olimpiai tudósítás. 15: Wagner-lemezek. 17: Citerazene. 17.35: Világszemle. 18.05: Wagner: A nürnbergi mesterdalnokok, háromfelvonásos opera. Közvetítés a salzburgi „nnepi játékházból. Az első szünetben 19.30: Hírek. 23.25: Hírek. 23.35: Az olimpiászról. 24.05: Hírek. Deutschlandsender. 16: Tarka lemezek. 21.10: Tarka dalos zenészt. 23.15: Olimpiai visszhang. 23.45: Gadel-táncczene-kar.

Vasárnap, augusztus 9. Bucuresti. Este 7.15: Táncczene. 8: Felolvasás. 8.20: A táncczene folytatása. 9.5: Felolvasás. 9.30: Közvetítés Salzbúrgból. 1. Pergolesi: Stabat Mater és Mozart: Missa Solemnis. 10.50: Sportközlemények. 11.5: A rádiózenekar hangversenyének közvetítése. Budapest. 10.30: Hírek. 11: Katolikus istentisztelet. 12.15: Evangélikus istentisztelet. 1.30: Zenekari hangverseny. 2.45: Rádiókrónika. 3:

Hanglemezek. 4: Gazdasági előadás. 4.50: Cigányzene. 5.30: Előadás. 6: Szalonzene-kar. Beszélgetés a képzőművészetről. 7.30: Fuvolahangverseny. 8: Karinthy Frigyes csevegése. 8.25: A Cirkusz című hangjáték közvetítése. 10: Olimpiai hírek. 10.30: Cigányzene. 11.40: Hírek és sporteredmények. 11.40: Zongorahangverseny. 12.15: Jazz. 1.5: Hírek. Bécs. Délután 6.45: A marathoni futás közvetítése Berlinből. Este 9.35: Harmadik hangverseny a salzburgi székesegyházból. 10.50: Tarka tíz perc. 11.20: Az olimpiászról. Deutschlandsender. Délután 4: Fuvószenekar. Közben női magasugrás döntője. A 4x100 méteres staféta döntője. A 4x100 méteres női staféta döntője. A 100 méteres női szabad stílusú verseny középfutamai. A 100 méteres szabadstílusú futás döntője. Vízilabdaversenyek. 5: Közvetítés a marathoni futásról. Közben a rádiózenekar hangversenye. 7: Hírek a hoppegarteni sta-

Apróhirdetések

Oktatás

Pótvizsgára előkészítés
új, bevált módszer alapján, francia, német, számtan és kereskedelmi tárgyakból. **Cím:** Jachan könyvkereskedés, I, Bánáti Ban: egyesület-palota (színház mellett). Telefon 17-85. (4397)

Pótvizsgár: lelkiismeretesen előkészít vizsgaelőkészítésben nagy gyakorlatl bíró hölgy, elsősorban román nyelv és irodalom-ból, franciából, történelemből stb. **Cím:** I, Bulev. Regina Maria 3. II. em. 6 ajtó. Értekezni lehet minden délután 4—6 óra között. Eddigi sikerei. garantálják az eredményt.

Alkalmazás

Mindenes
aki a főzéshez ért, azonnal felvétetik. **Cím:** Str. Mircea Voda 3.

Gazdasági
szakember a cséplési időre kerestetik. **Özv.** Scharff Jenőné, Raut-gazdaság. (4512)

Állást keres

32 éves
erőteljes férfi, bármilyen munkát elvállal. Vendéglőben esetleg csapos, vagy háziészolgái teendőket is ellátná. **Timisoara I, Str. Galati 4. Szabó Imréné.** (4412)

Raktárnok
vagy ehhez hasonló állást keresek. Bővebbet a kiadóba. (4473)

Bármilyen állást
keres ügyes, megbízható leépített kereskedő-segéd. Cimeket kérem a kiadóba leadni. (4528)

Vakás

4-szobás
III. em. modern lakás azonnal, 5-szobás III. em. 2-szobás manzard modern lakás, kiadó november 1-re, a Papneveldei-bérlőházban. I, Str. Lonovics 2. Német-ház mellett. Bővebbet Alapítványi Pénztár, Püspöki-palota, I. em. (4546)

Ha szép akar lenni

Használjon **KULKA**-féle liliom-tejkrémet, liliom-tejszappant, liliompudert három színben. Kapható kizárólag a **Városi gyógyszerárban** a „Fekete Sasoz” I, Piața I. C. Brătianu

1 szobás
fürdőszobás lakást, szeptember 1-re keresek. Cimeket „Házaspár” jelígre a kiadóba kérem. (4474)

2 szobás
fürdőszobás, előszobás lakás a IV-ik kerület elején, kerestetik. Cimeket kérek a kiadóba leadni. (4475)

Kiadó
egyszobás lakás, mosókonyhával, új házban, gyermektelen házaspárnak, olcsón. III, Piata Crucii 2. (4533)

Három szoba
hall, 4 szoba nagy terrasszal és külön loggiával, szép fekvésű, teljesen modern villalakás, központi fűtéssel, szeptember 15-től kiadó. Megtekinthető délelőtt 11—1-ig, délután 5—8-ig, III, Str. Gen. Mosoiu 8, Löwi-villa, földszint. (4550)

Kétszobás
fürdőszobás lakáscsk, összes mellékhelyiségekkel, azonnalra olcsón kiadók. I. Str. Marasesti 14, a háztulajdonosnál. (4547)

3-szobás
teljesen modern terraszos lakás, új házban, november 1-re kiadó. II, Str. Titu Maiorescu 22/a. (4548)

Kétszobás modern villalakás,
összes mellékhelyiségekkel, november 1-re, esetleg azonnalra kiadó. Cetate, Str. Turin 12. (4551)

Adás-vétel

Modern
diófa-ebédlő olcsón eladó. Ugyanott lakkozott és félháló eladó. II, Str. Dorobantilor 1. (4549)

Előszoba
garderobszekrény, megvételre kerestetik. Cimeket kérem „Vétel” jelígre a kiadóba leadni. (4469)

Házeladás
IV. kerület Preyer-utca 13 sz. Sarokház üzlettel, lakásokkal, szép házhellyel. Villamos megállónál, piac közelében. Bővebbet a tulajdonosnál, ugyanott délelőtt vagy 7-kor este. (4545)

Olcsón eladó
egy komplett ónémet ebédlő, II, Petru Tegel 2, II. em. Radocsay. Megtekinthető 1—3 óra között. (4518)

Szekréter
gyönyörű antik arab, jutányosan kapható. **Cím** a kiadóban. (2845)

Ebédloaszta
ovális, jó karban lévő, eladó. **Cím** a kiadóban. (2848)

Márkás festmények
nagyon olcsón eladók. Bővebbet a kiadóban. (2840)

Iratkozzon be a CULTURA kölcsönkönyvtárba
IV., Bulev. Carol 16.
Olvashatja a legjobb magyar és német könyvkiadásokat. Déli Hírlap előfizetőinek 25 lei havonta. Minden nap cserélhet. **Telefon 15-07.**

dionversenyekről. 9: Szórakoztató-zene. Szórakoztató és táncczene.

Modern háló

használtat, de jó karban lévő, megvételre keressék. Cimeket kérek árnyjelöléssel a kiadóba „Jókarban lévő” jelígre leadni. (44)

Eladó

elsőrangú pianinó. Megtekinthető II, Str. Trei Crai 7. Kondornál. (45)

Mozi

frekvenciált helyen, betegség miatt elad, esetleg bérbé is. Közlebbi adatok „Reál”, Lonovics-utca 3. (45)

Különléte

Trafikot

bérbé keresek. Cimeket kérem a kiadóba leadni. (45)

Korcsma

bérbé kerestetik. Szives megkeresése „Etelmes” jelígre a kiadóhivataltba leadni. (45)

Elveszett

Schilchen József piros igazolványa. Meglálóját kéri a rendőrségen leadni. (45)

Hölgyek figyelmébe!

Harisnyaszem felszedést pontosan és olcsón vállalom. II, Str. Tigruului 18. Utcai lakás utolsó ajtó. (25)

Primăria Municipiului Timișoara

No. IV. 30.270/1936
din 14 Iulie 1936

Publicațiune

Se aduce la cunoștința celor interesați, că în ziua de 26 August 1936 orele 16 se va ține în localul Primăriei Timișoara din Piața Libertății No. 12, tratat prin bună învoială pentru are darea terenului din circ. II, vis-a-vis de Strand, în suprafața de 2 jug 436 st. patr. pe timp de 3 ani.

Tratarea se va ține în conformitate cu art. 88—110 inclusiv din legea stabilității publice, regulamentul Oficiului Central de licitații și normele publicate în Monitorul Oficial No. 12 din 4 Iunie 1931.

Oferta se va face numai în conformitate cu caetele de sarcini, care pot fi văzute în fiecare zi între orele de serviciu în localul susmenționat.

Primăria Municipiului Timișoara

1936. LIPCSEI ŐSZIVÁSÁR

Augusztus 30-tól szeptember 3-ig



60 százalék utazási kedvezmény az összes német birodalmi vasutakon!

Felvilágosítást nyújt: **Angerbauer Jenő**, tb. képviselő, Timișoara I., Str. Gen. Praporgescu 2. Telefon 70

Leipziger Messamt / Leipzig / Deutschland

Augusztus 9-én, vasárnap este lesz a Kisebbségi Ujságírók nyári ünnepélye a Pacsirtamezőben

A műsorban maguk az ujságírók is fellépnek, a tombola tárgyai komoly értéket képviselnek, a Keleti bár külön szenzáció!

A bevétel a kisebbségi ujságírók szanatóriumalapjára fordítták

Nyomatott a „Femesvarer Zeitung” kör orgógépén, Timișoara I, Piața Tepeș Voda 2.